

# Informativo da Prefeitura de KOSAI

# SETEMBRO/2026

湖西市役所からのお知らせ

〔ポルトガル語版/Português〕 No.233

- ▶ **Publicação** : Prefeitura de Kosai
- ▶ **Edição** : Setor de Atendimento ao Cidadão  
(Shimin-ka) ☎ 053-576-1213  
Fax 053-576-4880



- ▶ **Website** : <https://www.city.kosai.shizuoka.jp/>

- ▶ **Balcão de consultas para estrangeiros**

☎ 053-576-2211

•Português 9:00 às 16:30 (segunda à sexta)

•Espanhol 9:00 às 15:30 (segunda à sexta)



## < INFORMATIVO お知らせ >

### 13 de setembro é dia de Treinamento geral contra Calamidades de Kosai

がつ にち こさいしろうごうぼうさいくんれん  
9月13日は湖西市総合防災訓練

Apartir do ano fiscal 2026(R8), decidimos realizar o treinamento contra calamidades aos domingos, para que um número maior de pessoas possam participar.

▼ **quando: 13 de setembro (dom)** apartir das 8:30 da manhã



#### ▼ simulado:

Um grande terremoto ocorre em uma vasta área, desde a Fossa de Suruga até a Fossa de Nankai. E um forte tremor de magnitude 7 é confirmado na cidade de Kosai.

Um Tsunami de aproximadamente

15 metros atinge a costa de Enshu Nada.

No dia, um alerta de terremoto será transmitido pelo autofalante da cidade.

Participem ativamente dos treinamentos para casos de Calamidades do seu bairro.

※Podem ver os detalhes do treinamento na pasta de avisos da associação dos moradores que circula no seu bairro.

#### ▼ informações:

Setor de Gestão de Crises  
(Kikikan-ri-ka) ☎ 053-576-4538



### Vamos no Festival Oidesai!

おいでん祭に行こう!

▼ **quando:** 19 de Setembro (sáb) 12:00 as 20:00

▼ **local:** Boat Race Hamanako no estacionamento ao lado do lago

#### ▼ conteúdo do evento:

Apresentações no palco

Apresentações de músicas e danças.

Haverá apresentação ao vivo de Humoristas.



Barracas de refeições e bebidas, bazar

Barracas ao ar livre e Bazar

Eventos Festival do Corpo de bombeiros, Meio Ambiente e outros



Fogos de artifício de canhão de mão

Apresentação de Fogos de artifício de canhão de mão (Tezutsu Hanabi) e experimentos para as crianças

Experimentos de Tezutsu Hanabi para as crianças⇒ 19:15~

※Até acabar o estoque de Hanabi

Enshuu Arai Tezutsu Hanabi⇒19:30~

※Se chover muito forte será cancelado.

(se chover fraco será realizado).

Hanabi no Lago 19:30~



#### ▼ informações:

Setor de Cultura e Turismo  
(Bunka Kankyoo-ka)

☎053-576-1230



## Exame Médico para as crianças Pré-escolares para ingressar na Escola Primária

しょうがっこうにゆうがくまえ けんこうしんだん じっし  
小学校入学前の健康診断の実施について

Será realizado o exame médico para as crianças que irão ingressar na escola primária(Shoogakkoo) em abril de 2027.

Será enviado um aviso no início de outubro, para os pais de crianças que se encaixam nesse caso. Os pais devem acompanhar seus filhos no dia do exame.

▼ **alvo:** nascidos em 2 de abril de 2020 à 1º de abril de 2021

▼ **levar:**

- ① Ficha para o exame médico (※)
- ③ Comprovante do histórico das vacinas (caderneta materno-infantil, etc),
- ④ Sapatinha para usar dentro do recinto
- ⑤ Sacola (de plástico, etc) para colocar o sapato de fora (※) Será enviada em meados de outubro.



▼ **Atenção:** Se pretende mudar de endereço dentro da cidade, ou para outra cidade até 31 de março de 2027, favor avisar antecipadamente o setor de Escolas e Educação.

▼ **Informações:** Setor de Escolas e Educação  
(Gakkoo Kyooiku-ka) ☎ 053-576-4798



| ▼ Programação                                      |                                                                            |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Escola                                             | Data e horário<br>(início do exame médico às 13:30)                        |
| Washizu Shoogakkoo<br>local: Washizu Shoogakkoo    | 10 de novembro(3ª)<br>Recepção: 12:55 ~ 13:10<br>Explicação: 13:10 ~ 13:25 |
| Shirasuka Shoogakkoo<br>local: Shiraska Shoogakkoo | 27 de outubro(3ª)<br>Recepção: 13:00 ~ 13:10<br>Explicação: 13:10 ~ 13:30  |
| Higashi Shoogakkoo<br>local: Higashi Shoogakkoo    | 14 de outubro(4ª)<br>Recepção: 13:00 ~ 13:10<br>Explicação: 13:10 ~ 13:30  |
| Okasaki Shoogakkoo<br>Local: Okasaki Shoogakkoo    | 12 de novembro(5ª)<br>Recepção: 12:50 ~ 13:10<br>Explicação: 13:10 ~ 13:25 |
| Chibata Shoogakkoo<br>Local: Chibata Shoogakkoo    | 25 de novembro(4ª)<br>Recepção: 13:00 ~ 13:10<br>Explicação: 13:10 ~ 13:20 |
| Arai Shoogakkoo<br>Local: Arai Chiiki Center       | 11 de novembro(4ª)<br>Recepção: 12:35 ~ 13:05<br>Explicação: 13:10 ~ 13:25 |

## Recrutamento de participantes

### Reunião Explicativa para entrada na Creche ou Kodomoen (Jardim de infância com creche) (parte da creche)

ぼしゅう ほういぐん へん ほういぐ にはうえんせつめいかい  
募集 保育園・こども園(保育部) 入園説明会



Será realizada a reunião explicativa para as pessoas que desejam matricular seus filhos na creche no ano fiscal de 2027(R9). (Podem fazer a inscrição, mesmo não participando dessa reunião).

Quanto à ficha de inscrição e a lista dos documentos necessários, serão distribuídas no Setor de Creches e Jardins de Infância a partir de 1º de outubro. Os interessados podem vir pegar no setor Creches e Jardins de Infância.

▼ **data:** 28 de setembro (2ª) ① 9:30 ~ 10:15 ② 11:00 ~ 11:45

※A recepção começa 10 minutos antes.※O conteúdo é mesmo nas 2 reuniões.

▼ **local:** Centro de Saúde e Assist.Social(Oboto) 2 andar(sala de orientação de nutrição)

▼ **vagas:** 15 grupos por cada horário e por ordem de inscrição (até 2 pessoas cada grupo)

▼ **inscrição:** pelo QR code, de 7 (2ª) à 16 de setembro(4ª)

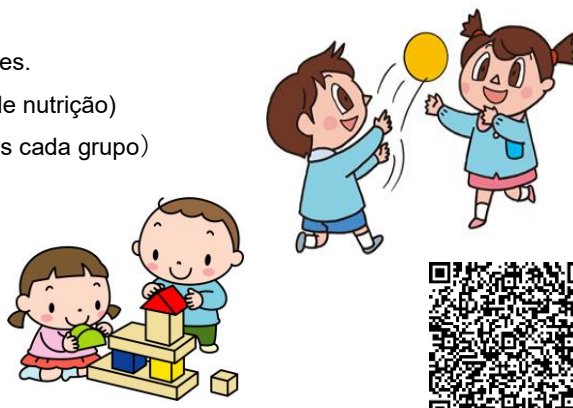
Se for cancelar, não precisa avisar.

▼ **material necessário:** materiais para anotação

※na reunião não temos lugar para cuidar das crianças.

▼ **informações:** Setor de Creches e Pré-escolas (Hoiku Yoochien-ka)

☎ 053-576-1156



## Está disponível o Aplicativo de separação do Lixo

ぶんべつ はいしんちゅう  
ごみ分別アプリ 配信中

Na cidade de Kosai está disponível o aplicativo de separação do Lixo. Nesse aplicativo, podem pesquisar facilmente os dias de coleta dos postos de lixo da sua região e também o modo correto de separação.

▼ **idiomas disponíveis:** português, espanhol, inglês, chinês

Podem fazer o download por aqui:

Versão iOS



versão Android



▼ **Idiomas disponíveis:** Português · Espanhol · Inglês · Chinês · vietnamita · indonesiano

Download do calendário  
da coleta do lixo  
acessar aqui



Web



▼ **informações:** Setor de Medidas de Processamento do Lixo  
(Haikibutsu Taisaku-ka) ☎053-577-1280 FAX:053-577-3253

[Aplicativo San aru](#) [Buscar](#)

## Vamos vestir Yukata e passear no evento Oidensai!

(projeto comissionado pela prefeitura de Kosai)

ゆかたでおいでん祭をたのしもう! (湖西市委託事業)

▼ **quando:** 19 de setembro (sab)

▼ **local:** loja Nanaho

▼ **programação:**

apartir das 12:00: 5 pessoas

apartir das 13:00: 5 pessoas

apartir das 14:00: 5 pessoas

▼ professora: Osakabe Yumiho ▼ custo: ¥600

※Por favor, venha no horário marcado e não se atrase. Não será possível vestir em outros horários. (Inscrição antecipada)

▼ **trazer:** Yukata, 3 Obihimo, Obi, Obi ita, 2 toalhas de mão (comprida), chinelo(havaiana, etc) ou sandália. Se não tiver o Yukata, converse com o KOKO. Venha vestida de camiseta sem manga e um shortinho fino por baixo da roupa.

▼ **informações e inscrição:** Associação de Intercâmbio Internacional de Kosai(KOKO) (Kosai Kokusai Kooryuu Kyookai)

☎053-575-2008



## Pagamento dos Impostos em Setembro

がつのうせい  
9月の納税

Prazo de pagamento: **30 de setembro (4ª)**

◎ **Taxa do Seguro Nacional de Saúde**  
**(3ª parcela)**

▼ **Informações :** Setor de Seguro de Saúde e Aposentadoria  
(Hoken Nenkin-ka) ☎ 053-576-4585



## Feriados da Prefeitura de Setembro

がつしやくしょやすみ  
9月の市役所のお休み

Fechado aos sábados,  
domingos e feriados

- 21 de setembro(2ª): Dia do Anceão
- 22 de setembro(3ª): Feriado Nacional
- 23 de setembro(4ª): Dia de Equinócio de Outono



## População de Kosai (dados atuais de 31 de julho de 2026)

(湖西市の人口(2026年7月31日現在))

### 【Total geral de habitantes】

| Homens | Mulheres | Total  |
|--------|----------|--------|
| 29,152 | 27,130   | 56,282 |

### 【Habitantes estrangeiros】

| Homens | Mulheres | Total |
|--------|----------|-------|
| 2,477  | 1,816    | 4,293 |



### 【Total geral de estrangeiros por nacionalidade】

| Nacionalidade | Habitantes | Porcentagem de habitantes estrangeiros |
|---------------|------------|----------------------------------------|
| brasileiros   | 2,104      | 49.01%                                 |
| peruanos      | 539        | 12.56%                                 |
| indonésios    | 497        | 11.58%                                 |
| vietnamitas   | 373        | 8.69%                                  |
| filipinos     | 287        | 6.69%                                  |
| outros        | 493        | -                                      |

Suiyoobi e Kinyoobi Chikyukko Hiroba

すい び きん び  
 水よう日・金よう日 ちきゅうっこひろば

Ajudamos nas tarefas escolares. Os pais também podem aprender o japonês e sobre os detalhes da escola japonesa. Para participar, passará por uma entrevista.

▼custo: gratuito

▼trazer: tarefas, livro da escola, lápis, borracha e caderno.

▼local: Kosai Shimin Katsudoo Center Emini  
 2º andar (atrás da estação de Washizu)



| dia da semana | mês | dia           | horário     |
|---------------|-----|---------------|-------------|
| quarta        | 9   | 2, 9, 16, 30  | 15:30~17:30 |
| sexta         |     | 4, 11, 18, 25 | 18:00~19:30 |
| quarta        | 10  | 7, 14, 21, 28 | 15:30~17:30 |
| sexta         |     | 9, 16, 23, 30 | 18:00~19:30 |

Arai Chikuukko Hiroba

あらいちきゅうっこひろば

Ajudamos nas tarefas escolares. Os pais também podem aprender o japonês e sobre os detalhes da escola japonesa.

Para participar, passará por uma entrevista.

▼trazer: tarefas, livro da escola, lápis, borracha e caderno.

▼custo: gratuito

▼local: Arai Chiiki Center 2ºnd (Arai-cho Hamana 519-1)



| dia da semana | mês | dia           | hora        |
|---------------|-----|---------------|-------------|
| quarta        | 9   | 2, 9, 16, 30  | 15:00~17:00 |
|               | 10  | 7, 14, 21, 28 |             |

Consulta Gratuita para Estrangeiros

がいいくじんわりようそうだん  
 外国人無料相談 (c/ hora marcada)

Recepção em todos os dias úteis. Nos informe o assunto da consulta, o dia e horário que desejam fazer a consulta. Após a sua ligação, confirmamos a data.

※Se precisar de intérprete, fale quando agendar.

▼local: Kosai Shimin Katsudoo Center Emina 1ºandar

▼custo: gratuito

▼trazer : zairyuu card, passaporte

▼tipos de consultas: problemas do dia-a-dia, sobreprocessos de visto de permanência, divórcio, dívidas, etc

▼outros: 45 min. p/consulta. Reserva até 3 dias antes do dia

▼Informações e reservas: Associação de Intercâmbio Internacional de Kosai (KOKO)
 ☎/FAX: 053-575-2008



Nihongo Café
 にほんご

São realizadas as aulas de japonês com a palavra chave,

“ A linguagem comum é o japonês fácil”

▼quando: domingo ※ir no dia, direto no local

▼local: Shimin Katsudoo Center Emina 2F

▼custo: gratuito

▼alvo: adultos (idade acima de alunos colegiais )



| dia da semana | mês | dia       | horário     |
|---------------|-----|-----------|-------------|
| domingo       | 9   | 6, 13, 27 | 10:00~12:00 |
|               | 10  | 4, 18, 25 |             |

✂ Plantão do mês de Setembro 9:00~17:00
 がつけきゅうじつとうちよくい
 9月の休日当直医 ✂

| Dia     | Hospitais e Clínicas                                             | Telefones      |
|---------|------------------------------------------------------------------|----------------|
| 6 dom   | Ishihama lin (Clínico geral/ pediatria/gastroenterologia )       | ☎ 053-573-0101 |
| 21 seg  | Nishi Kosai Seikei Geka(Ortopedia, fisioterapia, reumatologia)   | ☎ 053-522-7001 |
| 23 quar | Nagao Kurinikku (Clínico geral/ angiologia/ pediatria/ diabetes) | ☎ 053-574-3222 |

☆Apartir de Abril de 2026, o número de dias de plantão médico dos feriados será alterado.

(Informações: Setor de Saúde(Kenkoo Zooshin-ka)
 ☎ 053-576-1114)

●Março à Novembro: os dias de plantão serão de 1 à 3 dias por mês (dentre os feriados)

●Dezembro à Fevereiro: serão realizados em todos os dias de feriados

(※1)Podem haver alterações súbitas das clínicas de plantão. Confirmem as informações atualizadas na website.

(※2)Atendimento de Emergência:

Kosai Byooin
 ☎ 053-576-1231 (intérprete em português de segunda a sexta-feira das 9:00 às 12:00.)

Hamana Byooin
 ☎ 053-577-2333 (Intérprete em português de segunda, terça, quarta e sexta: 9:00 às 17:45)

(Intérprete em português: quinta, sábado: 9:00 às 12:45)



# < CONSULTAS 相談 >

## Exame de AIDS e consultas

けんさ そうだん  
エイズ検査・相談 (marcar hora)

▼data e horário: 10 de setembro(5ª) 9:15 à 11:00

24 de setembro(5ª) 16:00 à 17:30

▼local: Prédio do Governo de Shizuoka Chuuen

(oeste) no consultório do 1º andar [Iwata-shi Mitsuke 3599-4]

▼assunto: exame de sangue para pessoas preocupadas com a possibilidade de contágio da doença ou tirar dúvidas.

※não tem intérprete em português

▼informações: Centro de Saúde e Assist. Social Seibu

(Seibu Kenko Fukushi Center) ☎ 0538-37-2253

Fax.0538-37-2224 ※Por ser com hora marcada, favor ligar

antes. O custo do exame e consulta é gratuito.



## “Hellowork Hamamatsu” Consultoria Trabalhista para Estrangeiros “Posto de Atendimento de Kosai”

はままつ そうだんしつ がいこくじんそうだん  
ハローワーク浜松（湖西相談室）の外国人相談コーナー

Consulta sobre empregos,  
seguro desemprego, etc

▼quando: segunda à sexta (9:30 à 17:00)

※intérprete em português e espanhol.

(9:30 às 12:00 e 13:00 às 16:30)

▼local: Arai Chiiki Center

▼atenção: por ordem de chegada. Não pode agendar.

Dependendo da situação, poderá alongar a hora de espera ou não poderá ser atendido no dia. ▼custo : Gratuito

▼informações: Consultoria Regional de empregos de Kosai

☎ 053-594-0855



## ★CAMELLIA (Centro Multicultural de Consultas Gerais do governo de Shizuoka)

• Consultas sobre visto, trabalho, médico, assistência social, etc.

▼quando: segunda à sexta 10:00 às 16:00

▼idioma: português, espanhol, filipino,  
chinês, vietnamita, indonésio, inglês.

▼como fazer a consulta



|                                        |                                    |
|----------------------------------------|------------------------------------|
| ☎ : 054-204-2000                       | Email : soudan@camellia.com        |
| LINE ID : sirlinjejp01                 | Teams : Adviser Shizuoka           |
| Facebook Account :<br>Adviser Shizuoka | Messenger ID:<br>@adviser.shizuoka |

▼consultas com especialistas (favor agendar)

|                                                      |                                                          |                                              |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Consultor de Seguro de Saúde Shikai Hoken e Trabalho | Toda 3ª terça-feira do mês 10:00 às 12:00                | Problemas no emprego ou no local de trabalho |
| Advogado                                             | Toda segunda e última quarta-feira do mês 13:00 às 16:00 | Consulta jurídica                            |
| Escrivão Administrativo                              | Toda última quarta-feira do mês 10:00 às 12:00           | Visto, divórcio                              |
| Funcionário da imigração                             | Toda terceira terça-feira do mês 13:00 às 16:00          | Visto                                        |

## Consultas Sobre Naishoku, trabalhos em casa

ないしょくそうだん  
内職相談

▼requisitos necessários: conversação em japonês, saber ler e escrever em japonês

▼data e horário: terça-feira 9:30~16:30

▼local: Arai Chiiki Center

▼assunto: Consultas sobre trabalhos em casa(Naishoku)

▼informações: Agência de Emprego Público de Hamamatsu

Posto em Kosai (Hello Work Hamamatsu) ☎ 053-594-0855



## Consultas para mulheres

じょせいそうだん  
女性相談

A consultora ouvirá suas preocupações e inseguranças.

Por mais que seja pequena a preocupação, podem consultar.

▼quando: 1ª, 2ª, 3ª, 4ª quinta-feira do mês

(exceto nos feriados)

Consultas por telefone: pergunte na hora da reserva

Pessoalmente: 13:00~16:00 (faça a sua reserva)

▼local : falamos na hora da reserva

▼Reservas: Setor de Atendimento ao

Cidadão da Prefeitura de Kosai

(Kosai Shiyakusho Shimin Kyoodoo-ka),

nas terças e quartas-feiras das

9:00 às 13:00 (Não funciona nos feriados)

☎ 053-576-1213

☆Se precisar de intérprete, fale na hora da reserva.



## ★Fundação Internacional de Hamamatsu (HICE)

Hamamatsu-shi Chuou-ku Hayauma-cho 2-1 Create Hamamatsu

4F ☎053-458-2170 FAX 053-458-2197

Email: info@hi-hice.jp

• Consultas para estrangeiros

▼quando:

Português: segunda à sábado 9:00~17:00

Espanhol : sábado 13:00~17:00

• Consultas jurídicas e do cotidiano gratuitas

(agendar até 3 dias antes)

Vejam a programação na homepage.



## ★Associação Internacional de Toyohashi

Toyohashi-shi Ekimae Odori 2-81em CAMPUS EAST 2F

☎090-1860-0783 (inglês, tagalo, chinês, etc)

☎080-3635-0783 (português)

• Consultas da vida cotidiana (atendimento em vários idiomas)

▼quando: Todos os dias das 9:00 às 17:00

(Fechado: nos feriados, e entre 29/dez à 3/jan.)

(Outros: pode fechar dependendo da situação)

## &lt; SAÚDE 健康 &gt;

| Programação                                             | Alvo                                                                    | agendar                          | quando                            |                                           | local                                                                                | levar                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Entrega do Boshi Techoo<br>(caderneta materno-infantil) | Gestantes                                                               | preferência<br>p/quem<br>agendar | Recepção<br>nos dia úteis         | 9:00~16:30<br>※quarta-feira<br>9:00~12:00 | Centro de Saúde<br>(Oboto) 1º andar<br>Setor do Futuro<br>da Criança                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atestado de Gravidez</li> <li>• Questionário</li> <li>• documento de identidade c/ foto do rosto</li> <li>• My number</li> <li>• algo com informações da conta bancária da gestante</li> </ul> |
| Fase de gestação<br>Aula para papai e mamãe             | Gestante com parto previsto p/ novembro a dezembro de 2026 e o parceiro | Precisa agendar                  | 29/08(sab)<br>Setembro<br>Não tem | 9:00~11:00<br>(recepção<br>8:50~9:00)     | Centro de Saúde<br>(Oboto) 3º andar                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Caderneta materno-infantil</li> </ul>                                                                                                                                                          |
| Aula sobre comidinhas para bebês ★                      | Nascidos em maio de 2026<br>Nascidos em junho de 2026                   | Precisa agendar                  | 17/09(5ª)<br>22/10(5ª)            | 9:15~11:00<br>(recepção<br>9:00~9:15)     | Centro de Saúde<br>(Oboto)<br>2º andar                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toalha de banho</li> </ul>                                                                                                                                                                     |
| Aula para mães de bebês de 7 a 8 meses                  | Nascidos em janeiro de 2026<br>Nascidos em fevereiro de 2026            | Precisa agendar                  | 10/09(5ª)<br>06/10(3ª)            | 9:15~11:30<br>(recepção<br>9:00~9:15)     |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Caderneta materno-infantil</li> <li>• Toalha de banho</li> <li>• Questionário</li> <li>• Suporte (canguru)</li> </ul>                                                                          |
| Aula de aniversário de 1 ano da criança                 | Nascidos em setembro de 2025<br>Nascidos em outubro de 2025             | Não precisa                      | 29/09(3ª)<br>29/10(5ª)            | 9:15~10:30<br>(recepção<br>9:00~9:15)     |                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toalha de banho</li> </ul>                                                                                                                                                                     |
| Exame de 1 ano e 6 meses ★                              | Nascidos em fevereiro de 2025<br>Nascidos em março de 2025              | Não precisa                      | 09/09(4ª)<br>07/10(4ª)*           | 13:20~<br>(recepção<br>13:00~13:20)       | <Recepção><br>Centro de Saúde<br>(Oboto) 1º andar<br>entrada do Sul                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Caderneta materno-infantil</li> <li>• Toalha de banho</li> <li>• Questionário</li> </ul>                                                                                                       |
| Aula para crianças de 2 anos e seus pais ★              | Nascidos em agosto de 2024<br>Nascidos em setembro de 2024              | Não Precisa                      | 07/09(2ª)<br>19/10(2ª)            | 13:20~<br>(recepção<br>13:00~13:20)       | Centro de Saúde<br>(Oboto) 2º andar                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Questionário</li> <li>※favor vir com os dentes escovados</li> </ul>                                       |
| Exame de 3 anos ★                                       | Nascidos em junho de 2023<br>Nascidos em julho de 2023                  | Não precisa                      | 16/09(4ª)<br>14/10(4ª)            | 13:20~<br>(recepção<br>13:00~13:20)       | <Recepção><br>Centro de Saúde<br>(Oboto) 1º andar<br>entrada do Sul                  |                                                                                                                                                    |
| Consulta de desenvolvimento infantil                    | Interessados                                                            | Precisa agendar                  | 30/09(4ª)<br>28/10(4ª)            | ※Recepção:<br>9:15~11:00                  | Centro de Saúde<br>(Oboto) 2º andar                                                  |                                                                                                                                                                                                                                         |

★ Nos exames de 1 ano e 6 meses, 2 anos e 3 anos tem intérprete em português e espanhol nos dias com (\*).

Nos outros dias não tem intérprete. Se precisar de intérprete em outras ocasiões, entrem em contato com a prefeitura.

▼ Informações : Setor do Futuro da Criança (Kodomo Mirai-ka) ☎: 053-576-4794 / FAX:053-576-1220